

HL 2.8-174



IP54



55 g



Ø 23 x 168 mm



-10°...40° C



3 h



3.7 V/750 mAh
Li-Ion



Step 1/Step 2
2 h/2 h



7x PLCC 2
1x 0.5 W LED



Step 1/Step 2
60/15 Lumen
100/500 Lux@0.5 m



Charger:
Input: 100...240 V AC/50...60 Hz
Output: 4.2 V DC/0.3 A



Class 3 LED

User Manual
Benutzerhandbuch
Brugervejledning
Manual do Utilizador
Manuale Utente
Manual del Usuario
Manuel D'Utilisation
Podręcznik użytkownika

US
DE
DK
PT
IT
ES
FR
PL

US



Battery Treatment

Fully recharge the lamp until indicator on charger turns green before first use.

The red LED light is on when the battery is charging.

The green LED light indicates that the rechargeable battery is charging.

Never store the battery in empty status for a long time. Exhaustive discharge can damage the rechargeable battery.

If the lamp is not used for a longer period, please recharge at least once a month.

Always use original spare parts.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

- The battery cannot be replaced.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed safely.



VORSICHT

Helle LED

Beschädigung/Zerstörung der Netzhaut der Augen

Nie direkt in das Licht schauen.



NOTICE

Don't use the lamp near open flames.

For optimizing the lifetime of the rechargeable battery do not overcharge it.

The water resistant function will be affected after disassembling/opening the light.

DE



Ladeanweisungen

Vor Inbetriebnahme Akku mindestens 10 h laden.

Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird.

Die grüne LED zeigt an, dass der Akku voll geladen ist.

Akku niemals für längere Zeit leer lagern. Tiefentladung kann den Akku zerstören.

Wenn die Lampe für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, jeden Monat aufladen.

Nur Original-Ersatzteile verwenden.



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln, wenn Einrichtungen vorhanden. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Kommune oder bei Recycling-Dienstleistern.

- Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.
- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
- Das Gerät muss vom Versorgungsnetz getrennt werden, wenn Sie den Akku entfernen.
- Der Akku ist vorschriftsmäßig zu entsorgen.



VORSICHT

Helle LED

Beschädigung/Zerstörung der Netzhaut der Augen

Nie direkt in das Licht schauen.



WICHTIG

Nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen.

Zur Optimierung der Akkulebensdauer, den Akku nicht überladen.

Die Leuchte ist nach dem Öffnen nicht mehr wasserdicht.

DK



Lade instruktion

Oplad batteriet i min. 10 timer før lampen tages i brug første gang.

Den røde ladeindikator på opladeren lyser når der oplades.

Den grønne indikator på opladeren lyser når opladningen er fuldført.

Efterlad ikke lampen afladet i længere tid. Batteriet risikerer at blive ødelagt pga. dybdeafledning.

Hvis lampen ikke skal anvendes i længere tid bør den oplades hver måned.

Brug kun originale reservedele.



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

- Batteriet kan ikke udskiftes.
- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges.
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes.
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.



VORSICHT

Helle LED

Beschädigung/Zerstörung der Netzhaut der Augen

Nie direkt in das Licht schauen.



VIGTIGT

Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild.

Undgå at overlade batteriet, da dette vil afkorte dets levetid.

Hvis lampen ikke skal anvendes i en måned eller længere tid, bør batteriet lades helt op inden opbevaring.



PT

Cuidados a ter com a Bateria

O LED vermelho indica que a bateria está a ser carregada.
O LED verde indica que a bateria está totalmente carregada.

Nunca guarde a bateria sem carga durante muito tempo. A descarga total pode destruir a bateria.

Se a lanterna não for utilizada durante um longo período de tempo, carregue-a todos os meses.

Utilizar apenas peças sobressalentes originais.



Resíduos eléctricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Favor reciclar onde existem. Verifique com as autoridades locais ou revendedor para informações sobre reciclagem.

- A bateria não pode ser substituída.
- A bateria tem de ser removido do aparelho antes de ser descartado.
- O aparelho deve ser desligado da rede de abastecimento ao remover a bateria.
- A bateria deve ser eliminado de forma segura.

**VORSICHT**

Helle LED

Beschädigung/Zerstörung der Netzhaut der Augen

Nie direkt in das Licht schauen.

**IMPORTANTE**

Não utilizar perto de chama direta.

Carregue completamente a unidade até o indicador do carregador ficar verde antes da primeira utilização.

Não desmonte o aparelho.



IT

Consigli per la batteria

Prima di utilizzare la lampada per la prima volta, caricare la batteria finché l'indicatore di carica non mostra luce verde. L'indicatore di carica mostra luce rossa: la carica della batteria è in corso. L'indicatore di carica mostra luce verde: la ricarica è completata.

Non lasciare la batteria scarica per un lungo periodo di tempo. Rimanendo a lungo in tale stato la batteria rischia infatti di essere danneggiata.

Nel caso che la lampada non venga utilizzata per un lungo periodo di tempo, si raccomanda di caricarla una volta al mese.

Utilizzare sempre solo ricambi originali.



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare in strutture apposite. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per il riciclaggio consigliato.

- La batteria non può essere sostituita.
- La batteria deve essere rimossa dal dispositivo prima della rottamazione.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

**ATTENZIONE**

LED chiara

Dannegiamento/Distruzione della retina degli occhi

Non guardare mai direttamente nel fascio luminoso.

**IMPORTANTE**

Mai utilizzare la lampada vicino a fiamme libere.

Per ottimizzare la vita della batteria togliere la batteria dal caricatore a carica avvenuta.

La luce non è impermeabile dopo l'apertura.



ES

Sugerencias para la batería

Cargue la batería durante un mínimo de 10 horas antes de utilizar la lámpara por primera vez.

Luz roja del indicador de carga: La batería carga.

Luz verde del indicador de carga: Carga completa.

No deje que la batería descargue por mucho tiempo. La batería puede dañarse debido a descarga profunda.

En caso de inactividad de la lámpara durante largo tiempo, hay que cargar la batería cada mes.

Utilizar solo piezas de recambio originales.



Los productos de desecho eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para el reciclaje de asesoramiento.

- La batería no puede ser reemplazado.
- La batería debe ser eliminado del aparato antes de ser desechado.
- El aparato debe ser desconectado de la red eléctrica para extraer la batería.
- La batería debe desecharse de forma segura.

**PRECAUCIÓN**

LED claro

Daños/destrucción de la retina

Nunca mirar directamente a la luz.

**IMPORTANTE**

Nunca exponga la batería a una llama abierta.

Para optimizar la vida útil de la batería, no sobrecargue la batería.

La luz no es resistente al agua después de la apertura.

FR



Conseils concernant la pile

Charger la pile pendant au moins 10 heures avant la première mise en service de la lampe.

Quand le voyant rouge s'allume, la pile est à recharger.

Quand le voyant rouge s'éteint, la recharge est terminée.

La pile ne doit pas rester non chargée sur une période trop importante. Une pile complètement à plat risque d'être endommagée.

Le voyant rouge s'allume lorsque le niveau de la pile est trop faible. Dans ce cas, rechargez immédiatement la pile.

Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est recommandé de mettre la batterie en charge une fois par mois.

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.



Déchets produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. S'il vous plaît recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de vos autorités locales ou votre revendeur pour conseils sur le recyclage.

- La batterie ne peut être remplacée.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant qu'il ne soit mis au rebut.
- Le appareil doit être débranché du réseau d'alimentation lorsque vous retirez la batterie.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.



ATTENTION

LED claire

Blessure/destruction des rétines

Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux.



IMPORTANT

Ne jamais utiliser à proximité de flammes.

Afin d'optimiser la durée de vie de la batterie,

celle-ci ne doit pas être chargée de manière excessive.

La lumière n'est pas imperméable à l'eau après l'ouverture.

PL



Instrukcja ładowania

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy ładować co najmniej przez 10 godzin.

Czerwona lampka LED wskazuje, że akumulator jest w trakcie ładowania.

Zielona lampka LED wskazuje, że akumulator jest całkowicie naładowany.

Nigdy nie należy przechowywać akumulatora rozładowanego przez dłuższy czas. Nadmierne rozładowanie może spowodować zniszczenie akumulatora.

W przypadku nieużywania przez dłuższy czas, akumulator należy ładować co miesiąc.



Zużytych artykułów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadkami domowymi. Proszę oddać do utylizacji. Skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w celu uzyskania porady recyklingu.

- Bateria nie może być zastąpiona
- Akumulator należy wyjąć z urządzenia, zanim zostanie złomowany
- Urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej podczas wyjmowania baterii
- Akumulator należy usunąć bezpiecznie



UWAGA

Jasna dioda LED

Zagrożenie uszkodzeniem/zniszczeniem siatkówki oka

Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w stronę światła.



WAŻNE

Nigdy nie należy używać urządzenia w pobliżu otwartego płomienia.

Aby zoptymalizować żywotność akumulatora, nie należy go nadmiernie ładować.

Po otwarciu lampa traci wodoszczelność.

HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

DEUTSCHLAND

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

info@hella-gutmann.com